

COLP/345

→ 20-02  
THB  
TE/dmer

6 August 1963

To : Mr. G. Gallai, Administrative Officer, UNESCO Mission

From : T. Trisciuzzi, Assistant Chief Administrative Officer  
(Civilian Operations) and Executive Officer Congo Fund

Subject : Vehicles Awaiting Repair

*Trisciuzzi*

Please refer to your letter ONUC/UNESCO/M253/gb dated 3 August 1963 concerning UNESCO vehicles awaiting repairs in Stanleyville, Luluabourg and Lukavu.

It should be noted that whenever experts in the field require spare parts for their vehicles they should request them through their respective Administrative Officers in their area who in turn will indent to General Services, Headquarters, Leopoldville.

Should requisitions be slow to materialise follow-up action should similarly be made by the Administrative Officer in the field to General Services in Leopoldville.



ORGANISATION DES NATIONS UNES  
AU CONGO



UNITED NATIONS ORGANIZATION  
IN THE CONGO

AUG 5 1963

ACTION

BOITE POSTALE 7248  
LEOPOLDVILLE  
REPUBLIQUE DU CONGO  
CABLE: ONUC. LEOPOLDVILLE

ONUC/UNESCO/M253/gb

le 3 août 1963

TO: Trisciuzzi 242

3

☒ Action Completed

☐ - Action needed

☐ - No Action Required

UN FILED

A : M. T. Trisciuzzi, Assistant Chief Administrative Officer, Congo Fund

De : G. Gallai, Administrateur, mission de l'UNESCO au Congo

Objet : Véhicules

- ...
1. Je vous prie de trouver ci-joint photocopie d'un memo que nous a adressé M. Cambefort, notre expert interprovincial à Stanleyville où il réclame: un plateau d'embrayage, un disque d'embrayage et une butée, plus une batterie qui a été volée de l'un des bus qui ont été envoyés par l'Otraco.
  2. Je vous serais reconnaissant de faire tous les efforts possibles afin que cette batterie soit expédiée à Stanleyville pour pouvoir mettre ce bus en marche au mois de septembre pour la rentrée des professeurs.
  - ...
  3. Prière de trouver ci-joint photocopie d'une requisition faite par M. Podesta, Administrative Officer à Luluabourg, concernant le vol subi dans les 3 VW qui ont été envoyées dans cette région, c'est-à-dire au mois d'avril dernier: "3 batteries, 3 spare wheel, 3 box of tools, with jack, 1 distributor cap, 2 rear view mirror".
  - ...
  4. Prière de trouver ci-joint photocopie d'un memo de M. Casta notre expert en administration scolaire à Luluabourg où il est question de remettre en bon état le bus 15126. Cette affaire traîne depuis bientôt près de 4 mois.

Je vous serais reconnaissant de donner des instructions précises afin que tout ce matériel soit remis en état pour être en mesure de transporter le personnel du corps enseignant à la rentrée du mois de septembre prochain.

cc: MM. Cambefort

Casta

Iannone

*[Handwritten signature]*  
*Copy of Luluabourg Reg. given to Mr. Lefe*



BOITE POSTALE 7248  
LEOPOLDVILLE  
REPUBLIQUE DU CONGO  
CABLE: ONUC. LEOPOLDVILLE

STANLEYVILLE -

ETAT DES VEHICULES  
AU 21 JUILLET 1963

RAPPORT SPECIAL SUR LA 405 VEHICULE N° 354.

Depuis le 20 juillet, ce véhicule est immobilisé au garage pour la remettre en état de marche - Pièces indispensables :

- un plateau d'embrayage
- un disque d'embrayage
- un bidon

Ces pièces sont introuvables à Stanleyville - Une commande faite par voie normale à l'adresse de M. (X) (France) pour le même véhicule commandé le 5/20 de 1.2.63 pour une génératrice - Sans réponse à ce jour).

Il serait donc souhaitable que ces pièces (y compris la génératrice) soient achetées directement à Brazzaville et expédiées à l'adresse de M. (X) (France) 14, rue de la Paix 75, Paris 1er, pour être livrées au garage où elle se trouvent.

*[Signature]*



RAPPORT SUR L'ETAT DES VEHICULES  
AU MOIS DE JUILLET 1963.

- PEUGEOT 354 = depuis 1 an  $\frac{1}{2}$  est dépourvu de sa dynamo d'origine - aussi a fréquemment des pannes d'alimentation - nombreuses demandes à 140 pour obtenir dynamo ad hoc - aucun résultat -  
Peut encore rouler, mais en se limitant à circulation urbaine.
- WILLYS 3313 = a participé à tous les déplacements de l'équipe - carrosserie a souffert de l'état des routes - Vient d'être mis en révision.  
Peut encore assurer une campagne.
- WILLYS 1544 = a effectué, avec l'équipe, quelques tournées en brousse - s'est bien comporté, mais direction s'en est ressentie - Réglage en cours.  
En très bon état, mais ne devrait pas être utilisé en brousse.
- WILLYS 1552 et 1556 = véhicules " Importation Enseignement Primaire " destinés à être confiés aux Administrateurs Provinciaux.  
En attendant leur affectation entretenus par les soins de l'UNEC000 Stan - rodage et charge batteries.
- MINIBUS 15121 et 15125 = ont assuré le transport des professeurs de Stan.  
En parfait état pour la nouvelle année scolaire
- BUS 6000 9989 et 9990 = viennent d'arriver à Stan par voie fluviale - ne sont pas encore affectés - aucun outillage, ni roue de secours - l'un n'a pas de batterie.  
Si, comme il a été prévu, l'un de ces bus doit rejoindre Albertville on ne peut pronostiquer s'il y parviendra étant donné la longueur et l'état déplorable de la piste (surtout au Kivu); ne pas oublier les difficultés de ravitaillement en essence (consommation 30 à 35 l au 100 km)





BOITE POSTALE 7118  
LIMBOURGE  
MINISTRE DU CONGO  
CASE 0700 LIMBOURGE

Limbo, le 29 Juillet 1963.

A Monsieur le Chef de la Mission de l'UNESCO au Congo.

De J. CASTA, expert Unesco, Limbo.

Sujet : minibus 19120 accidenté.

Le cable Goléo 463 du 19/6/63  
adressé par l'Unesco de Bonn à Monsieur CHAPIROT  
et dont vous êtes destinataire pour information  
fait connaître l'accident survenu au minibus  
19120 le 19 Juin 1963.

Ce même cable indiquait que rap-  
port et devis seraient expédiés à Mr CHAPIROT.

A la date de ce jour, le minibus  
n'a subi aucune réparation et se trouve chez un  
garagiste de Bonn.

Ce véhicule devant reprendre  
son service à la rentrée scolaire, j'ai l'hon-  
neur de vous prier de bien vouloir intervenir  
auprès des services intéressés pour qu'une déci-  
sion rapide soit prise à son sujet.



→ 20-02  
10-04  
10-13  
T 100(64-65)

WFO, 10/13/63

1 August 1963

Mr. J. W. McNeill  
Deputy Chief, Civilian Personnel

From : James E. Knecht  
Deputy Chief, Civilian Operations

Subject : Assignment of Personnel

Enclosed is a copy of a memorandum submitted by Mr. Knecht  
in regard to the above project.

In 1964-65 the various posts under this title are to be  
assigned to one project, No. 10-13, copy of which I am attaching  
for your information.

Mr. Knecht's contact (under former Project 10-13) was  
on 1 September 1963. He was to be transferred to Chicago on  
the same date but has not yet taken place.

In view of the plans for the project for 1964-65, I am  
requesting Mr. Knecht's representation and you may have the  
information to be given to Mr. Knecht.



20-02

CIVILIAN MILITARY

Ch 10 of 13

Mr. Brooks

YC192 NY 41 2 2136Z ;

LTF

ONUC

LEG 1

5133 UNESCO STATES FOUR POSTS FILLED IN ADVISORY SERVICES

PROJECT IN ACCORDANCE APPROVED PROGRAMME ALTHOUGH  
APPARENTLY POSSIBILITY WAS RAISED WFF AMENDMENT THIS PROJECT.  
UNESCO NOW PROPOSES FILL FIFTH POST IN PROJECH. PLEASE  
CONFIRM YOU AGREEABLE ;

PIGOT "

COL 5133 "

RECEIVED TO FORM DELIVERED TO:

A circular red ink stamp. The outer ring contains numbers 1 through 12. The center contains the text "REGISTRY" at the top, "3 AUG 1963" in the middle, and "ONUG" at the bottom. A red arrow points to the number 7 on the outer ring.

S.R.		X
D.V.	b.	
C.B.		H.A.M.S.
G.C.		P.K.
C.P.B.	X	F.H.D.
C.F.		T.C.H.
C.T.X.		M.M.G.
C.C.		WELFARE



Ref: Civeps 980/63

2 August 1963

To: Mr. P.C. Terenzio  
Chief, UNESCO Mission

From: James R. Brooks, Deputy Chief  
Civilian Operations

Subject: Special Fund Projects

.... I am pleased to send you herewith a copy of a letter received from Mr. Myer Cohen, Director, Bureau of Operations of the Special Fund, dated 26 July, in which he reports a conversation with Mr. Ahmed in connexion with the various projects submitted by the Congolese Government for financing by the Special Fund.

You will note that the two remaining projects submitted by the Congolese Government in consultation with UNESCO are high on the priority list for action by the Special Fund.



29323

20-02

ACTION  
CIVILIAN MILITA  
~~ON ESO~~  
C2

8 BUKAVU 24 01 1600Z

ONUC LEO

BU673 . TERENCE , BROOKS AND SCHOELLKOPF FROM BEITSMA. HALPHON

WISHES TO KNOW IF CONTRACT RENEWED OR NOT

ONUC BUKAVU

INFO. COPY

Action To.....

File No.

4UCB 1646Z 01/8 ZIS



INCOMING TELEGRAM DELIVERED TO:	
S.R.	LLD
CIV	DELIVERED
C.A.	WELFARE
C.I.	P.A.
C.P.	F.A.O.
C.F.	LT.U.
C.G.	W.M.O.
C.H.	WELFARE
C.I.	W.M.O.
C.L.	WELFARE



TT/dmcr *Hub*

COLF/315

1 August 1963

To : Mr. P.C. Terenzio, Senior Consultant and  
UNESCO Representative, Chanic, Room 32A

From : T. Trisciuzzi, Assistant Chief Administrative Officer  
(Civilian Operations) and Executive Officer Congo Fund

Subject : UNESCO Secretaries

*T. Trisciuzzi*

In connection with Mr. Najman's memorandum dated 10 July 1963 on the above subject, I am enclosing copy of a memo dated 29 July 1963 from the Chief of Civilian Personnel which is self-explanatory.

cc: Mr. Jacques Schoellkopf, Chief of Civilian Personnel



ORGANISATION DES NATIONS UNIES  
AUG 1 1963  
AU CONGO



UNITED NATIONS ORGANIZATION  
IN THE CONGO

ACTION

BOITE POSTALE 7248  
LEOPOLDVILLE  
REPUBLIQUE DU CONGO  
CABLE: ONUC. LEOPOLDVILLE

29 July 1963

TO:	Trisciuzzi
1	
2	
3	
TO:	Mr. T. Trisciuzzi
<input type="checkbox"/> Acknowledged	Assistant Chief Administrative Officer
<input type="checkbox"/> No Action Required	
IN:	ALS
FROM:	Jacques Schoellkopf, Chief of Civilian Personnel

SUBJECT: UNESCO Secretaries

Reference is made to Mr. Najman's memorandum of 10 July 1963 concerning the secretarial situation at UNESCO.

Mlle Bernier and Mlle Boudet have now returned to the mission, and no replacements are therefore required. Mme Belot and Mme Taoubkine are on leave, and as indicated in Miss Gray's memorandum of 13 March 1963 to Section Chiefs and Heads of Missions, replacements will not be provided for secretaries on leave, except in cases where only one secretary is assigned to an office.

The following international secretaries have been assigned recently to UNESCO :-

Miss Y. Dubraud	28 May 1963
Mrs. S. Picard	14 June "
Miss F. Lemoine	17 " "
Miss S. Lefebvre	24 " "
Mrs. D. Morales	15 July "

During the same period, the following staff members departed:-

Mrs. A. Cofler	3 July 1963
Miss Y. Rousseau	1 June 1963

It appears, therefore, that UNESCO has one more than its complement of secretaries at present. In this connection, I would like to point out that the August 1962 Staff Listing showed six secretaries or typists assigned to UNESCO, and June 1963 Staff Listing showed ten. Mrs. D. Morales was added in July, making a total of eleven secretaries working with UNESCO. However, Mrs. Morales has now informed me that she is unwilling to extend her assignment beyond 14 August, which is the expiration date of her present contract, and she will therefore be departing on that date. No replacement will be provided.





BOITE POSTALE 7248  
LEOPOLDVILLE  
REPUBLIQUE DU CONGO  
CABLE: ONUC. LEOPOLDVILLE

31 July 1963

ONUC/UNESCO/Memo/360

To : Mr. R. Brooks, Deputy Chief, Civilian Operations  
From : P.C. Terenzio, Chief, Unesco Mission  
Subject : Development of Information Services

With reference to your memo CivOps. 763/63  
of 8 July 1963, may I specify our position :

- The posts of senior information expert  
(Mr. Desroches) and educational broadcasting (Mr. Paccard)  
should be continued until the end of 1964.

- The post of radio information services  
(Mr. Cook) should be continued until July 1964.

- The post of training of journalists should  
be discontinued and replaced by a post of adviser for  
governmental press.

- The post of Mr. Cottureau should be discontinued.  
Since Mr. Cottureau is still administered by the United  
Nations, your Bureau of Personnel may wish to inform him  
of this decision if my recommendation is endorsed by you.

AUG 2 1963

P.C. Terenzio

ACTION

Brooks



## UNITED NATIONS — NATIONS UNIES

INDICATE  
PRIORITY

L T F	S V C Service	F F F F F Routine	X	S S S S S Priority	P R I O R I T E N A T I O N S
-------	------------------	----------------------	---	-----------------------	----------------------------------

Priorité Nations traffic  
is strictly limited.

20-02

N R

(Address es)

ONUC BUKAVU

(TEXT &amp; SIGNATURE)

insert prefix &amp;/or number as required

USE DOUBLE SPACING.

944. GAVIOLA DE TERENCE. VOTRE BU 653. I RECOMMENDED RENEWAL  
DOYEN'S CONTRACT UNTIL 30 SEPTEMBER 1964. THIS RECOMMENDATION  
ACCEPTED BY UNESCO HEADQUARTERS.



cc. Mr. R. Brooks, Deputy Chief, Civ. Op. ✓  
Bureau of Personnel, ONUC

INFO. COPY

Action To.....

File No.

T. O. R.

T. O. D.

BY: ONUC/UNESCO/EDUCATION

Drafted by : M. Terenzio

Authorized :

C 21

Date : 31 juillet 1963



File : Civ Ops REGISTRY  
Room 212

724520

20-02

TT/dmcr

COLF/309

30 July

3

To : Mr. P.C. Terenzio, UNESCO Mission, Chanic, Room 32A

From : T. Trisciuzzi, Assistant Chief Administrative Officer  
(Civilian Operations) and Executive Officer Congo Fund

Subject : Requisition CIV/OPS/185-5 (Air Conditioner)

Please note that, under a strict budgetary limitation programme, New York Headquarters have cancelled all Civilian Operation requisitions for air conditioners and our efforts to have the decision on your particular order reviewed has failed.



OPERATION DES NATIONS UNIES  
AU CONGO



UNITED NATIONS OPERATION  
IN THE CONGO

BOITE POSTALE 7248  
LEOPOLDVILLE  
REPUBLIQUE DU CONGO  
CABLE: ONUC. LEOPOLDVILLE

ONUC/UNESCO/Memo 351

24 July 1963

To : Mr. J. Brooks, Deputy Chief, Civilian Operations  
From : P.C. Terenzio, Chief of Unesco Mission *PCP*

*NY*  
During my absence until next Tuesday, July 30,  
Messrs. Robert Hennion and Ernest Bille will be alternatively  
acting chief of Unesco Mission.

*Ag. 1/15/63*  
Would you please authorize them to sign  
cables.

Thank you.

JUL 25 1963

ACTION

TO:	<i>Brooks</i>
1	<i>Terenzio - 210</i>
2	<i>Terenzio - 242</i>
3	
<input checked="" type="checkbox"/>	Action Completed
<input type="checkbox"/>	Acknowledged
<input type="checkbox"/>	No Action Required

Received 26 July



OPERATION DES NATIONS UNIES  
AU CONGO



UNITED NATIONS OPERATION  
IN THE CONGO

BOITE POSTALE 7248  
LEOPOLDVILLE  
REPUBLIQUE DU CONGO  
CABLE: ONUC. LEOPOLDVILLE

20-02  
T. -100 (1964-65)  
le 23 juillet 1963

ONUC/UNESCO/Memo/346

A : MM. R. Brooks, Adjoint au Chef des Opérations civiles  
Cederwal, Administrateur des Finances publiques  
Bille, Expert de l'Unesco, Ministère de l'Education  
Hennion, Expert de l'Unesco, Ministère de l'Education

De : P.C. Terenzio, Chef de la Mission de l'Unesco au Congo

Objet : Budget de l'Education nationale

Au cours de la réunion du 22 juillet, nous nous sommes mis d'accord sur le calendrier suivant :

1. Avant le 31 juillet :

- Examen par le Ministre de l'Education nationale et le Ministre des Finances, des propositions/jointes en annexe) à présenter au Conseil des Ministres et, par la suite, aux autorités provinciales.

JUL 24 1963

ACTION

Ces propositions concernent :

TO:	Brooks
1	
2	
3	
<input type="checkbox"/> Completed	
<input type="checkbox"/> Acknowledged	
<input type="checkbox"/> No Action Required	
IN FILE	

- (a) le financement de l'éducation dans les quatre derniers mois de 1963;
- (b) la révision des conventions avec les associations missionnaires;
- (c) la préparation du budget pour 1964 en ce qui concerne l'éducation.

2. Avant le 31 juillet :

- Envoi aux autorités provinciales par le Ministre de l'Education d'une circulaire indiquant les limites à l'expansion scolaire et, par conséquent, aux dépenses à la prochaine rentrée.

.../



## BUDGET DE L'EDUCATION NATIONALE

Pour résoudre la crise financière actuelle de l'Education nationale, les mesures suivantes pourraient être prises avant la rentrée scolaire de septembre prochain :

1<sup>o</sup> - Constitution immédiate d'un Fonds national de l'Education dont la gestion serait contrôlée par le Ministère des Finances et qui aurait la responsabilité complète :

(a) du versement régulier des tranches mensuelles à partir du 1<sup>er</sup> septembre 1963;

(b) du paiement par tranches successives des retards et arriérés sur une base forfaitaire qui serait étudiée. Les créances seraient contrôlées avant le versement de la dernière tranche.

Le montant de ce Fonds pour l'année 1963 sera établi en fonction des dépenses réelles de l'Education, correspondant à des engagements obligatoires. Il sera alimenté en partie par une retenue raisonnable sur les subventions versées mensuellement aux Provinces par le Gouvernement Central, et pour le reste, par un crédit extraordinaire.

*Reorganisation*  
2<sup>o</sup> - Assainissement des dépenses de l'éducation par la compression des dépenses moins rentables. Ceci exigerait notamment une révision des Conventions entre l'Etat et les Associations missionnaires qui devrait s'effectuer en deux temps :

(a) pour le 1<sup>er</sup> septembre, au plus tard, accord sur les grandes lignes des nouvelles conventions. Cet accord est indispensable pour fixer une politique d'assainissement des dépenses et pour calculer ces dépenses pour l'année 1964;

(b) pendant l'année scolaire 1963-1964, mise au point des détails des conventions.

3<sup>o</sup> - Etablissement d'un projet de budget pour l'Education en 1964 où figurent toutes les dépenses prévues, qu'elles soient du ressort fédéral ou provincial. Le Ministère des Finances devrait recevoir le 15 septembre au plus tard ces prévisions budgétaires, assorties de propositions pour une procédure de comptabilisation et de versement.



3. 1er août-1er septembre :

- Révision des conventions avec les associations missionnaires.

4. 1er août-1er septembre :

- Etablissement des montants des dépenses à couvrir pour chaque province et pour les quatre derniers mois (traitements et arriérés). Ceci devrait être réalisé par un travail conjoint des techniciens de l'Education nationale et des Finances, avec l'appoint provisoire de personnes fournies par les Opérations civiles (Mr. Brooks).

5. 1er septembre :

- Mise en application de la nouvelle formule de paiement pour 1963 pour une unité opérationnelle créée au sein du Ministère de l'Education nationale et travaillant en liaison étroite avec le Ministère des Finances.

6. 15 septembre :

- Remise au Ministère des Finances des prévisions budgétaires pour l'éducation en 1964.



P.C. Terenzio





BOITE POSTALE 7248  
LEOPOLDVILLE  
REPUBLIQUE DU CONGO  
CABLE: ONUC. LEOPOLDVILLE

20-03  
7.100 (p.w.)  
le 23 juillet 1963

ONUC/UNESCO/Memo/346

A : MM. R. Brooks, Adjoint au Chef des Opérations civiles  
Cederwal, Administrateur des Finances publiques  
Bille, Expert de l'Unesco, Ministère de l'Education  
Hennion, Expert de l'Unesco, Ministère de l'Education

De : P.C. Terenzio, Chef de la Mission de l'Unesco au Congo

Objet : Budget de l'Education nationale

Au cours de la réunion du 22 juillet, nous nous sommes  
mis d'accord sur le calendrier suivant :

1. Avant le 31 juillet :

- Examen par le Ministre de l'Education nationale et le  
Ministre des Finances, des propositions jointes en  
annexe à présenter au Conseil des Ministres et, par  
la suite, aux autorités provinciales.

Ces propositions concernent :

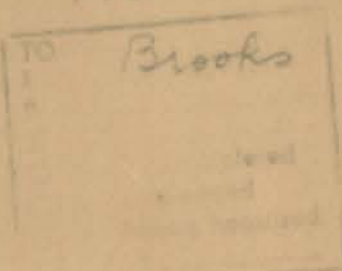
- (a) le financement de l'éducation dans les quatre  
derniers mois de 1963;
- (b) la révision des conventions avec les associations  
missionnaires;
- (c) la préparation du budget pour 1964 en ce qui  
concerne l'éducation.

2. Avant le 31 juillet :

- Envoi aux autorités provinciales par le Ministre de  
l'Education d'une circulaire indiquant les limites à  
l'expansion scolaire et, par conséquent, aux dépenses  
à la prochaine rentrée.

.../

JUL 24 1963  
ACTION





# BUDGET DE L'EDUCATION NATIONALE

Pour résoudre la crise financière actuelle de l'Education nationale, les mesures suivantes pourraient être prises avant la rentrée scolaire de septembre prochain :

- 1<sup>re</sup> - Constitution immédiate d'un Fonds national de l'Education dont la gestion serait contrôlée par le Ministère des Finances et qui aurait la responsabilité complète :

- (a) du versement régulier des tranches mensuelles à partir du 1<sup>er</sup> septembre 1963;
- (b) du paiement par tranches successives des retards et arriérés sur une base forfaitaire qui serait étudiée. Les créances seraient contrôlées avant le versement de la dernière tranche.

Le montant de ce Fonds pour l'année 1963 sera établi en fonction des dépenses réelles de l'Education, correspondant à des engagements obligatoires. Il sera alimenté en partie par une retenue raisonnable sur les subventions versées mensuellement aux Provinces par le Gouvernement Central, et pour le reste, par un crédit extraordinaire.

- 2<sup>e</sup> - Assainissement des dépenses de l'éducation par la compression des dépenses moins rentables. Ceci exigerait notamment une révision des Conventions entre l'Etat et les Associations missionnaires qui devrait s'effectuer en deux temps :

- (a) pour le 1<sup>er</sup> septembre, au plus tard, accord sur les grandes lignes des nouvelles conventions. Cet accord est indispensable pour fixer une politique d'assainissement des dépenses et pour calculer ces dépenses pour l'année 1964;
- (b) pendant l'année scolaire 1963-1964, mise au point des détails des conventions.

- 3<sup>e</sup> - Etablissement d'un projet de budget pour l'Education en 1964 où figurent toutes les dépenses prévues, qu'elles soient du ressort fédéral ou provincial. Le Ministère des Finances devrait recevoir le 15 septembre au plus tard ces prévisions budgétaires, assorties de propositions pour une procédure de comptabilisation et de versement.



3. 1er août-1er septembre :

- Révision des conventions avec les associations missionnaires.

4. 1er août-1er septembre :

- Etablissement des montants des dépenses à couvrir pour chaque province et pour les quatre derniers mois (traitements et arriérés). Ceci devrait être réalisé par un travail conjoint des techniciens de l'Education nationale et des Finances, avec l'appoint provisoire de personnes fournies par les Opérations civiles (Mr. Brooks).

5. 1er septembre :

- Mise en application de la nouvelle formule de paiement pour 1963 pour une unité opérationnelle créée au sein du Ministère de l'Education nationale et travaillant en liaison étroite avec le Ministère des Finances.

6. 15 septembre :

- Remise au Ministère des Finances des prévisions budgétaires pour l'éducation en 1964.

P.C. Terenzio







OPERATION DES NATIONS UNIES  
AU CONGO



UNITED NATIONS OPERATION  
IN THE CONGO

BOITE POSTALE 7146  
LEOPOLDVILLE  
REPUBLIQUE DU CONGO  
CABLE: ONUC. LEOPOLDVILLE

23 July 1963

ONUC/UNESCO/Memo/344

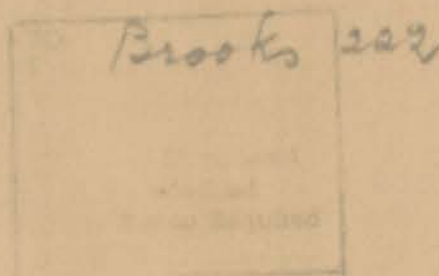
To : Mr. S.H. Ahmed, Chief, Civilian Operations  
From : P.C. Terenzio, Chief, Unesco Mission in the Congo  
Subject: Unesco Experts Report

Please find attach herewith, for your information,  
copy of the six months report of M. J. CASTA, Expert in  
Bukavu.

P.C. Terenzio

JUL 23 1963

ACTION



RAPPORT TRIMESTRIEL DE M. CASTA JOSEPH, EXPERT  
ADMINISTRATION SCOLAIRE, EN SERVICE A BUKAVU (KIVU)  
(1er Novembre 1962 - 30 Avril 1963)

Arrivé à Bukavu le 26 octobre 1962, j'ai immédiatement pris mon service auprès de la Direction Provinciale de l'Enseignement de la province du Kivu. Cette province n'avait pas, à cette époque, encore délimité et comprenait les actuelles provinces du Kivu-Central, du Nord-Kivu, du Maniéma et divers territoires contestés. Bukavu est actuellement la capitale du Kivu Central. De là je suis en rapport avec l'administrateur (professeur étranger à assistance UNESCO) détaché auprès de la Direction Provinciale de l'enseignement du Nord Kivu et directement avec le Directeur Provincial du Maniéma, faute d'un administrateur comme celui qui existe pour le Nord-Kivu. Je puis donc, de Bukavu, me tenir au courant de l'activité de l'enseignement dans ce qui s'appelait auparavant "la Province du Kivu".

Mon activité s'exerce dans deux sens: activité administrative purement UNESCO, activité au service de l'enseignement.

- I - Activité administrative UNESCO - Elle est très réduite, l'activité principale s'exerçant au bénéfice de l'Enseignement. Je cite tout de même:
- a) établissement du rapport hebdomadaire pour Léo, au sujet des congés du personnel;
  - b) établissement du rapport hebdomadaire pour la Mission civile de l'UNUC à Bukavu au sujet des mouvements du personnel UNESCO;
  - c) rapports avec les experts UNESCO de la Province (13 personnes);
  - d) rapports avec Léo au sujet de questions diverses;
  - e) diffusion auprès des professeurs à assistance technique UNESCO de toutes les notes les concernant; . . . etc.

II - Activité au service de l'Enseignement:

1 - Elaboration de la carte scolaire de l'ancienne province du Kivu.

Cette carte a été établie pour la Direction Provinciale et pour la 5<sup>e</sup> Division du Ministère de l'Education du Gouvernement Central.



2- Création d'un bureau des statistiques et formation d'un secrétaire statisticien.

Travail de longue haleine. Les données font souvent défaut parce qu'elles ont été gardées dans les bureaux de la Direction provinciale et il est souvent très difficile de se les procurer de nouveau. Le bureau des statistiques ne doit pas manquer de profiter de l'arrivée, au mois d'octobre, des rapports scolaires de rentrée des classes pour puiser, dans ces rapports, les renseignements qui lui sont indispensables.

Quant au secrétaire à former, il est essentiel que sa nomination soit faite pour durer au moins l'année scolaire. Il n'est pas souhaitable, comme cela s'est produit, qu'il soit changé de service en cours d'année.

Nous avons réussi, tout de même, à obtenir des tableaux statistiques satisfaisants. Il suffit de les consulter, affichés dans le bureau du Directeur, pour avoir les données essentielles sur la situation des établissements scolaires.

3- Participation à l'élaboration du budget 1961.

Pour l'année prochaine, je pense que ce travail d'élaboration sera facilité et rendu plus précis par un bureau des statistiques qui sera à même de fournir des éléments plus exacts et plus variés en ce qui concerne les effectifs (écoles, classes, professeurs) les besoins en matériel, les travaux à effectuer, etc. . .

4- Création d'un bureau du personnel étranger.

Etablissement d'un dossier individuel pour chaque professeur, questions des traitements, du logement, des voyages etc...

5- Création d'un centre provincial de documentation pédagogique, et formation d'un fonctionnaire appelé à le diriger.

Mise en route, collecte des documents; élaboration d'un règlement intérieur, etc.

6- Enquête statistique sur les écoles secondaires de la province. (effectifs élèves, professeurs, besoins en personnel, besoins en locaux scolaires).

Cette enquête, qui m'a obligé à parcourir plus de 2,000 kms, m'a permis de visiter la presque totalité des établissements secondaires du Kivu. On ne peut que retirer de gros bénéfices d'une pareille visite.

7- Enquête nationale sur l'Enseignement secondaire et participation au rapport de synthèse.

La grande majorité des établissements secondaires, en tout cas les plus importants, a répondu à cette enquête dont j'avais déposé les formulaires au cours de la tournée que je mentionne au paragraphe précédent. Cela a permis d'établir un rapport de synthèse très étudié sur l'enseignement secondaire et sur les réformes à apporter.

8- Mise en train du nouveau système de commandes de rannels et matériel pédagogiques à la suite de la création à Léopoldville du C.A.D.E.P.

9- Visites d'établissements où se sont déroulés des incidents (Bagira, Mushweshwe)

Etablissement de rapports de visite et enquête sur ces incidents.

10- Monsieur le Directeur Provincial m'a demandé de m'occuper soit d'affaires délicates, comme la vérification de la comptabilité de l'internat de l'Athénée d'Ibenda, soit de travaux confidentiels tels que: états mentionnant les appréciations des chefs d'établissement et les siennes propres sur les professeurs étrangers, états des professeurs à éliminer, états des besoins en professeurs, etc. . . .

Il m'a soulevé un grand nombre de questions qui ont fait l'objet de ma part de projets de rapports, de projets de lettres etc . . . .

Par exemple:

- paiement par la province du Minerval des élèves internes,
- circulaire aux professeurs au sujet des absences,
- circulaires aux chefs d'établissement sur diverses questions intéressant la prochaine rentrée scolaire,
- circulaire aux chefs d'établissements sur la manière de servir du personnel enseignant,
- question du logement des professeurs de Gom,
- stages de l'équipe itinérante,
- transport des inspecteurs primaires,
- publicité des différents examens et concours,
- indemnité de bourses à certains professeurs,
- enseignement religieux à l'Athénée de Baraka, etc . . . .

11- Réorganisation du Service "Courrier" à l'intérieur de la Direction Provinciale. Le projet qu'en m'avait demandé d'élaborer est actuellement appliqué.



## 12- Rapports avec les nouvelles provinces.

A- Nord-Kivu - Pendant la période transitoire, avant que soit formé le Gouvernement de cette province et qu'en soit désigné la capitale, l'administrateur, Monsieur Litteras, a travaillé avec moi à Bukavu. Il a pu ainsi se familiariser avec méthodes administratives et surtout, puisque toutes les archives de la province dont il aurait à s'occuper se trouvaient à Bukavu, puiser dans ces archives les éléments nécessaires à l'organisation de son nouveau service.

Depuis que Monsieur Litteras a regagné son poste, nous sommes en rapport constant et pour beaucoup de question, j'oriente son travail soit à l'occasion de visites, soit par une nombreuse correspondance. J'ai pris, d'autre part, et à plusieurs reprises, contact avec le Ministre de l'Education de cette nouvelle province.

B- Maniema. L'absence d'un administrateur comme celui qui existe au Nord-Kivu a rendu ma collaboration plus difficile avec la Direction Provinciale du Maniema.

Je me suis néanmoins employé, soit par des visites soit par lettres, à maintenir le contact. Grâce à cela les questions importantes ont pu être traitées mais souvent avec beaucoup de retard.

Quant au personnel, je me suis efforcé de le tenir au courant par circulaires de tout ce qui pouvait l'intéresser.

C- Territoires Contingents. Ces territoires confiés très souvent à des commissaires qui ne sont pas forcément des fonctionnaires de l'enseignement, ont été relativement négligés par les pouvoirs publics. Je n'ai cependant pas cessé d'entretenir des correspondances avec les chefs des établissements et, dans l'ensemble, le personnel a été tenu au courant de toutes les grandes questions qui se sont posées pendant ces derniers mois.

CONCLUSION. La présence d'un expert auprès des Directions Provinciales se justifie pleinement et son maintien est hautement souhaitable. Lorsque l'expert a su gagner la confiance du personnel de la Direction, une collaboration fructueuse peut s'établir facilement. Je puis dire, en ce qui me concerne, que toutes les fois que le Directeur a réuni ses principaux collaborateurs, j'ai été invité à assister à la réunion.

A chacune de ces réunions, non seulement mon opinion a été écoutée avec attention, mais encore elle était sollicitée lorsque je ne la formulais pas. De plus toutes les fois qu'une affaire ou difficile ou délicate s'est présentée, Monsieur le Directeur Provincial ou bien m'en a confié l'étude ou bien s'en est entretenu avec moi. Il en est ainsi résulté outre un rendement accru mais encore un courant de sympathie qui rejaillit sur l'UNESCO tout entier.

Je dois cependant avouer que les débuts de l'expert sont quelque peu déroutants. Il arrive dans un milieu inconnu, devant une organisation qu'il ignore, et il ne voit pas, d'emblée, les problèmes essentiels. Il lui faut ensuite s'imposer et cela sans heurt. Cela demandera beaucoup de temps. Et en ajoute que son activité devant se porter souvent, comme c'est ici le cas, sur une province mesurant plus de 800 kms du Nord au Sud, 500 kms de l'Est à l'Ouest, comprenant environ 70 écoles secondaires, des centaines d'écoles primaires, il faudra à l'expert plusieurs mois pour "posséder" véritablement sa province qu'il devra avoir visitée au moins une fois.

Aussi cela m'amène-t-il à formuler les deux suggestions suivantes:

- a) que l'expert soit nommé pour un minimum de 2 ans auprès d'une direction provinciale,
- b) que cette nomination intervienne pendant la période des grandes vacances et de préférence au mois de juillet afin que dès la rentrée scolaire il soit à même d'obtenir tous les renseignements (écoles, effectifs, personnel etc.) qui lui permettent d'avoir un "panorama" complet de sa province.

Pour celui qui prend sa tâche à cœur, il y a dans ce poste de quoi déployer une large activité. Qu'il me suffise de donner les quelques chiffres suivants:  
Du 1er novembre 1962 au 20 avril 1963, j'ai reçu 240 correspondances et en ai expédié à peu près le même nombre. Cela ne fait pas, dire-t-on, une grosse moyenne journalière. Mais si pendant le 1er mois je n'ai expédié que 10 lettres, pendant le second mois 23, pendant le troisième 34 etc., j'en ai expédié 122 le sixième mois. Il semble donc que plus on pénètre dans le sujet et plus se déploie l'éventail des questions intéressantes.

J. Costa.



20-02

CIV.OPS/863

Le 20 juillet 1963

Monsieur le Directeur,

.....

Veuillez trouver en annexe copie d'une lettre adressée conjointement par UNESCO et l'Union internationale pour la Protection des Oeuvres littéraires et artistiques au Ministre de l'Education. Je vous serais reconnaissant de bien vouloir m'informer si le Gouvernement congolais compte envoyer un représentant à la réunion dont il est question et qui se tiendra à Brazzaville du 5 au 10 août 1963.

Veuillez agréer, Monsieur le Directeur, l'assurance de ma considération distinguée.

S. Habib Ahmed  
Chef des Opérations civiles

Monsieur le Directeur  
du Bureau de Coordination économique  
Cabinet du Premier Ministre  
LEOPOLDVILLE

cc: M. Terenzio



place de Fontenoy, Paris-7<sup>e</sup>



united nations educational, scientific and cultural organization  
organisation des nations unies pour l'éducation, la science et la culture

téléphone : SUFFren 86-00,  
SUFFren 98-70, SOLferino 99-48  
télégraphe : UnescoParis  
TElex : 27602 Paris

in your reply, please refer to :  
en répondant, veuillez rappeler :

n° **CA16/107/2683**

Paris, le 1er juillet 1963

Monsieur,

En application de la résolution 4.32(a)(iii), adoptée par la Conférence générale de l'Unesco à sa douzième session (Paris, 1962), l'Unesco a convoqué (conjointement avec l'Union internationale pour la protection des oeuvres littéraires et artistiques), une réunion africaine d'étude sur le droit d'auteur qui se tiendra à Brazzaville, du 5 au 10 août 1963.

...

Par une lettre en date du 1er mai 1963 (référence : CA16/107/2468) dont copie est ci-jointe, les Etats membres et Membres associés africains de l'Unesco ont été invités à désigner des participants à la réunion.

Une lettre de rappel est à présent adressée aux Etats qui n'ont pas encore désigné des participants, parmi lesquels figure le Congo (Léopoldville).

Je ne crois pas devoir souligner toute l'importance que j'attribue à ce que vous vouliez bien porter cette question à l'attention des fonctionnaires compétents en la matière puisque le succès de la réunion dépend d'une participation aussi large que possible.

Je vous remercie par avance de tout ce que vous pourrez faire à ce sujet.

Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "L. Gomes Machado".

L. Gomes Machado  
Directeur du Département  
des Activités culturelles

M. S. Habib Ahmed  
Représentant-Résident du Bureau  
de l'Assistance technique et Directeur  
des Programmes du Fonds Spécial  
des Nations Unies au Congo  
ONUC - Boite Postale 7248  
LEOPOLDVILLE  
République du Congo



~~20-02~~  
MA/dd

20-02

Room 212 File  
10

18 July 1963

TO: Miss J. Mougneau, Fellowship Unit  
FROM: N.A. Gray, Chief of Civilian Personnel

This is to inform you that you are to be transferred from your present assignment to a post with UNESCO upon your return from home leave on 14 September 1963.

cc: Mr. T. Trisciuzzi ✓



Pichler  
info

20-02  
Registry

SL/ca

16 juillet 1963

Messieurs,

En référence à votre lettre du 6 juin 1963, relative aux fonds de la Succession Ianard Mathieu, veuillez prendre note que nous avons référé cette question à notre Siège à New York, lequel se mettra directement en contact avec vous à ce sujet.

Quant aux frais funéraires d'un montant de \$205 ainsi que la somme de \$22.93 représentant vos frais, ces dépenses sont à la charge de la succession de M. Ianard Mathieu, les frais funéraires n'étant pas la responsabilité des Nations Unies.

Veuillez agréer, Messieurs, avec nos remerciements, nos salutations distinguées.

Ben T. Twigt  
Chef du Service Administrative

La Banque Royale du Canada  
Port-au-Prince  
Haïti

cc: Mr. T. De Candia, Chief Finance Officer  
Mr. T. Trisciuzzi, Executive Officer, Congo Fund  
Mr. P. Terenzio, Chief UNESCO Mission  
United Nations Headquarters, New York

INFO COPY 242

Action 1-1-1
File No.



LA BANQUE ROYALE DU CANADA  
PORT AU PRINCE, HAÏTI

8971/ed

Le 25 Juin 1963

United Nations Operation in Congo  
P. O. Box 7245  
Leopoldville  
République du Congo  
Afrique

Attention du Service Administratif

Messieurs,

Suite à notre lettre du 6 Juin 1963 restée à ce jour sans réponse, nous vous informons que nous avons payé à l'huisier Albert D. Bail la somme de \$205.- représentant les frais funéraires du sieur Isnard Mathieu, ce en exécution d'une ordonnance en date du 21 Juin 1963 du Juge des référés du Tribunal Civil de Port au Prince rendue entre le sieur Joseph Adrien entrepreneur de Pompes Funébres, la dame Simone Grant, épouse divorcée du sieur Isnard Mathieu, prise en sa qualité de tutrice légale de sa fille légitime mineure Marie Alice Mathieu et nous.

Après déduction des \$205.- plus haut mentionnés et de nos frais à 1/84 soit \$22,93 nous avons converti la valeur restante soit \$5,885,29 en un chèque de direction à l'ordre d'Ismard Mathieu.

Nous vous serions reconnaissants de confirmer notre action et de nous faire tenir vos instructions.

Veuillez agréer, Messieurs, nos salutations les plus distinguées.

H. D. Thomas  
Comptable



15 July 1963

TO: Mr. T. De Candia, Chief Finance Officer

FROM: Gualtiero Fulcheri, Deputy Chief of Civilian Personnel

SUBJECT: The late Mr. Isnard Mathieu

1. Reference your letter of 15 June 1963 on the above subject.

..... 2. As you know, the matter was referred to the ONUC Legal Adviser, and attached is a copy of his reply which is forwarded to Headquarters with all relevant papers on this case for their review and advice to the Royal Bank of Canada, Haiti.

..... 3. The Royal Bank of Canada is advised accordingly, as per attached copy of letter.

cc: Mr. P. Terenzio, Chief, UNESCO Mission  
Mr. T. Trisciuzzi, Executive Officer, Congo Fund

INFO. COPY

242

Action 15 .....

File No.



sl/ja

15 July

3

THROUGH: Assistant Chief Administrative Officer - Civilian Operations

HEADQUARTERS, NEW YORK (Personnel - Civilian Operations)

Estate of Isnard Mathieu - cheque for \$6,114.22  
(Ref. your AR 50, item 3)

..... This matter was reviewed by ONUC, and as per advice from the ONUC  
..... Legal Adviser, copy of which is attached, it would be appreciated if  
..... Headquarters would review this matter and inform the Royal Bank of Canada  
..... accordingly. Attached also is relevant correspondence on this case  
which might be of assistance to you.

Kindly keep us informed of decision reached.

cc: Mr. T. De Candia, Chief Finance Officer  
Mr. T. Trisciuzzi, Executive Officer, Congo Fund  
Mr. P. Terenzio, Chief UNESCO Mission

INFO. COPY 242

Action To.....  
File No. 1



CIV.OPS./800/63

40-01  
15 July, 1963

To: Mr. F. T. Liu, Deputy Officer-in-Charge  
From: A. C. Gilpin, Deputy Chief, Civilian Operations  
Subject: Cable from Provincial President. Luluabourg

...  
With reference to the attached cable, I suggest that you explain to the Provincial President that the withdrawal of the Austrian medical team is an inevitable part of the process of reducing the operational role of the United Nations in the Congo. While we regret that it has proved necessary and appreciate the Provincial Government's recognition of the value of the services of the team, we should point out that the Provincial Government has had the benefit of WHO assistance for almost three years and that we feel confident that it will be in a position to meet the needs of the local population.

May I suggest that you consult Mr. Packham before replying, since I understand he is due in Leopoldville to-morrow.



## ROUTING SLIP

TO

Mr Gilpin <sup>any</sup> 210

APPROVAL

NOTE AND RETURN

SEE ME, PLEASE

YOUR COMMENTS

YOUR SIGNATURE

YOUR INFORMATION

NOTE AND FILE

FOR ACTION

Reference our telephone  
Conversation of 12 July /  
Could you give me some  
elements for an answer?


DATE

12/7

FROM

Baker



 OIC   
off - tm4-cta- priorite- absolue ambassadeur onu building roayl

royal s/c minafetrangers rpt premier ministre mininter leoka-  
lina -

szs ~~8888/817x~~ 2555/0137 luluabourg 68/64 21/6 1115 -

no 010/cabp/1487/63 du 21 juin 1963, ai l honneur recourir votre  
intervention afin prolonger contrat corps medical autrichien affe-  
cte ma province stop vu carence medecins leur depart constituee  
rait catastrophe pour population luluabourg stop deja 30 juin

interesses envisager depart stop lettre suit -

et haute consideration fullstop - presigoupro luluabourg -

cfm 2555/0137 off- tm4-cta- no 010/cabp/1487/63 21 1963

presigoupro luluabourg -



tra 1615 -

11/7 -

kd -

⊕

onuc leo

bcr leo 94

t

70-02  
REGISTRY

TT/dmcr

COLF/272

12 July

3

To : Mr. K. Heckmann, Deputy Chief PX Officer

From : T. Trisciuzzi, Assistant Chief Administrative Officer (Civ Ops)  
and Executive Officer Congo Fund

Subject : PX Supplies

*[Handwritten signature]*

Please provide Mr. H. Topuz with the items listed on the annex, and charge Project Account No. 39-20-02; the total cannot exceed \$120.



Ref: Civops 790/63

11 July 1963

To: Mr. G. Fulcheri, Deputy Chief  
Civilian Personnel

From: James R. Brooks, Deputy Chief  
Civilian Operations

Subject: Recruitment for the school construction programme

.... Attached is a memorandum from Mr. Larcher concerning the problem of recruitment for the school construction programme.

To solve this problem, we have taken the step of transferring one post from the Public Works Project 85-01 to Project 20-02 Education. This action was taken solely to permit UNESCO to recruit Mr. Hébert, who, we understand, would otherwise be lost to the programme due to purely recruitment problems. In doing this, I think we all recognize that Mr. Hébert is available for the Ministry of Public Works to assist Mr. Palumbo in the field of school construction.



2  
OPERATION DES NATIONS UNIES  
AU CONGO



20-02  
85-22  
UNITED NATIONS OPERATION  
IN THE CONGO

BOITE POSTALE 7248  
LEOPOLDVILLE  
REPUBLIQUE DU CONGO  
CABLE: ONUC. LEOPOLDVILLE

le 6 juillet 1963

PW/2739

A: Monsieur J. Brooks, Chef adjoint des Opérations civiles

JUL 09 1963 DE: M.E. Larcher, Chef de la Section des Travaux Publics

ACTION OBJET: Constructions scolaires

Ref.: UNESCO/283 du 21 juin 1963  
CIVOPS 613/63 du 28 juin 1963  
UNESCO/301 du 29 juin 1963  
CIVOPS 485/63 du 3 juillet 1963.

TO:	Brooks 222
1	
2	
3	
<input type="checkbox"/> Action Completed	
<input type="checkbox"/> Acknowledged	
<input type="checkbox"/> No Action Required	
INITIALS	

Je viens de recevoir le dossier dont les références sont rappelées ci-dessus.

La lecture de ces documents appelle de ma part un certain nombre d'observations :

1. Le programme actuel de constructions scolaires a été bâti par l'Architecte UNESCO lui-même. Ce dernier n'a pas cessé d'affirmer au cours de chacun des examens de possibilités de réalisation de ce programme qu'il était en mesure d'en assurer la bonne réalisation dans le cadre des moyens existants. Ces affirmations ne sont pas compatibles avec l'agitation que traduit la lecture du dossier en cause.

2. L'expérience prouve que les méthodes de recrutement pratiquées par l'ONUC sont longues et aléatoires. J'ai indiqué récemment à Monsieur Najman que, dans l'hypothèse la plus favorable, il paraissait possible de prévoir l'arrivée des premiers techniciens utilisables par le bureau de Monsieur Palumbo, pour septembre/octobre 1963.

3. Il est exact que nous sommes dans l'attente des experts suivants :

M. Evans, Architecte USA (7 juillet)  
M. Bado, Architecte Uruguay (date d'arrivée inconnue)  
M. Gombert, Ingénieur Architecte français (date d'arrivée inconnue).



Les attributions exactes de ces experts devront être fixées par le Ministre des Travaux publics. Il est probable que l'un, ou même, deux d'entre eux, pourront participer à l'exécution du programme des Constructions scolaires, le troisième étant, en principe, destiné à prendre en mains le lancement du programme des Constructions hospitalières et autres bâtiments civils qui figurent au titre d'opérations déjà approuvées.

4. J'ai déjà eu l'occasion d'intervenir, à plusieurs reprises, en vue d'une modification d'attitude à l'égard des candidats locaux, aussi bien du Gouvernement central (cas de Taproge et de Visart de Bocarmé, qui seront définitivement perdus pour le Congo si le Premier Ministre diffère l'agrément de leur recrutement ONUC) que du Siège des Nations Unies. Il paraît en effet contraire à l'équité que les experts étrangers, ayant reçu une formation universitaire ou technique solide à l'extérieur du Congo, soient considérés comme recrutés localement pour le motif qu'ils ont cinq ans ou plus de résidence dans ce pays.

Au surplus, une telle discrimination offre l'inconvénient désastreux d'écarter de notre programme la possibilité de recrutement d'experts susceptibles de la plus grande efficacité de travail due à leurs connaissances du milieu.

5. Je tiens à dissiper la confusion qui apparaît au sujet du deuxième point du Memo UNESCO 301. En effet, les experts recrutés dans le cadre de notre programme sont destinés à promouvoir la relance de l'activité des Travaux publics au Congo, dans tous les domaines de la construction et du Génie civil. Le cas des Constructions UNESCO est un exemple parmi d'autres d'importance comparable, mais nous devons laisser au Ministre des Travaux Publics le soin de coordonner les activités des experts entre eux, en fonction des secteurs d'influence sélectionnés par les organes donateurs de fonds.

Il est donc inopportun de faire intervenir ici des questions personnelles du genre "Les experts attendus sont destinés à M. X, et non à M. Y", alors que nous devons, au contraire, favoriser l'affectation des experts dans la position qui leur assurera une efficacité maximum à l'intérieur du Département des Travaux Publics, sous l'autorité directe du Ministre et de son Secrétaire Général.

Je crois utile de rappeler à ce propos que la Section ONUC des Travaux Publics a pris soin de préparer le Projet de Décision ministérielle grâce à laquelle l'architecte UNESCO a reçu les Pouvoirs exceptionnels que nécessitait en septembre 1962 la situation particulièrement critique de la Direction des Bâtiments civils du Département des Travaux Publics.



Il n'est certes pas douteux que les résultats positifs obtenus depuis, dans le domaine des Constructions scolaires, sont à mettre à l'actif du travail remarquable fourni par l'architecte Palumbo. Mais, il est à espérer que la situation exceptionnelle entraînée par la pénurie des cadres s'améliorera au cours des mois prochains, et il conviendra dès lors de revenir à des méthodes plus orthodoxes de préparation et d'exécution des marchés de travaux publics. ONUC.

Par ailleurs, je rappellerai également que nous avons été entièrement favorables au transfert de compétence du Projet 39-85-02, INBTP, créé pourtant sur l'initiative de la Section des Travaux Publics ONUC, en vue de le placer, en décembre 1962, sous tutelle UNESCO.

Il est permis d'espérer que dans le même esprit de coopération, l'UNESCO saura éviter de son côté le renouvellement d'interventions à tort et à travers qui tendent à polariser la mise en place de certains des 176 experts destinés à renforcer les moyens d'action du Ministère des Travaux Publics.

En attendant l'arrivée en nombre et qualifié suffisants de techniciens du Bâtiment, il serait sage que l'UNESCO limite l'ambition du Programme de Constructions scolaires à des vues réalistes des possibilités immédiates d'exécution.

cc. M. le Chef de Mission UNESCO



UNESCO  
PARIS

*UOMISC 133*

BOILA, NAJMAN FROM AHMED. TRANSFERRING FROM PUBLIC  
WORKS PROGRAMME TO UNESCO PROJECT 20-02 ONE POST ARCHITECT/TECHNICIAN  
FOR SCHOOL BUILDINGS AT P.3 LEVEL TO ASSIST PAJUMBO. AUTHORIZE YOU  
RECRUIT AT CHARGE CONGO FUND JEAN HEBERT WHOSE CANDIDATURE ALREADY  
APPROVED BY CONGOLESE GOVERNMENT. NAJMAN CARRYING DOSSIER.

cc: Mr. Terenzio  
Mr. Pulcheri  
Mr. Trisciuzzi

J.R. Brooks  
S. Habib Ahmed  
11 July 1963



~~Mr. Gallai~~

File

~~+43~~

70-02

A : Monsieur Pichler, Congo Fund - Administrative Officer

De : H. Topuz, Directeur du Stage de Formation de Correspondants de Presse  
UNESCO

Léopoldville, le 11 juillet 1963

Objet : Demande de coupons ONUC PX pour \$ 120. (Projet 20.02)

Selon le budget du Stage de Formation de Correspondants de Presse, nous devons organiser un cocktail à l'occasion de la clôture du Stage de la distribution des certificats.

Ce cocktail aura lieu au foyer de la Salle des Conférences du Zoo le 13 juillet 1963, à 18 h. et, pour l'organiser, nous aurons besoin d'articles du PX.

A cet effet, je vous prie de bien vouloir faire le nécessaire pour que je puisse obtenir \$ 120. de coupons dans le cadre du budget du Stage.

PX supplies requested

H. Topuz



6 11 juillet 63

**Annexe**

**Veillez trouver ci-dessous, la liste des invités à la distribution des certificats qui sera suivie d'un cocktail au Zoo.**

- 28 stagiaires
- 6 journalistes congolais
- 14 correspondants d'agences et journaux étrangers
- 14 directeurs et chefs de service au Ministère de l'Information
- 8 attachés de presse auprès des ambassades
- 20 professeurs et conférenciers (de l'Institut Pédagogique National, de l'ENDA ...)
- 6 Ministres et Secrétaires d'Etat
- 10 ONUC et chefs de mission



**H. Topuz**





11 July

3

To: Mr. Gualtierio Pulcheri, Deputy Chief, Civilian Personnel

From: Z.F. Marcella, Legal Adviser *hmm*

Subject: The late Mr. Isnard Mathieu

1. This will refer to your memorandum dated 29 June regarding a request by the Royal Bank of Canada, Port-au-Prince, Haiti, for instructions concerning the disposal of certain moneys deposited by ONUC with the Bank for the estate of the late Mr. Isnard Mathieu.
2. It is difficult to give an opinion as to the propriety, from the legal point of view, of the action taken by ONUC in paying out the amount of \$6,114.22 to a bank in Haiti for the estate of Mr. Isnard Mathieu, as I am not sure as to what the legal meaning of the word "estate" or its equivalent, if any, is in Haiti, or whether the Bank had legal authority to administer the late Mr. Mathieu's estate (which it seems not). If the word "estate" or its equivalent, means in Haiti the collective possessions of a deceased person irrespective of the mode of their disposal (by testamentary dispositions made by the deceased or succession by direct operation of the applicable provisions of the law of succession), then the action taken by ONUC in depositing the money to the estate of Mr. Mathieu, in the absence of any instructions left by him with ONUC regarding the beneficiary or beneficiaries of that sum, was logical enough. The word "estate" is, however, I believe, also used in a narrower sense, as denoting the inheritance which, in the absence of testamentary dispositions by the deceased, passes to members of his family in accordance with the applicable provisions of the law of succession. As used in this sense the term "estate" does not comprise legacies or, generally speaking, individual items of property bequeathed by testament. If the word "estate" is commonly used in Haiti in the latter sense then it is not certain that the money which became payable by ONUC upon Mr. Mathieu's death forms part of the latter's estate. The fact that Mr. Mathieu did not leave any instructions with ONUC regarding the beneficiary or beneficiaries of the sum in question does not provide a sure indication in that respect, as he may have bequeathed the money by testament to some particular person.



3. I agree with you that the passing of an inheritance to those entitled to the possessions of a deceased person is as a rule a matter for the local courts or other competent local authority to settle in accordance with the applicable provisions of law, particularly if disputes arise on the subject, as in the present case. The Bank should evidently have addressed its queries regarding the disposal of the deposited moneys to those members of Mr. Mathieu's family who could be presumed to be his legal heirs and it should have asked them who had been appointed as administrator of the late Mr. Mathieu's possessions. In view of the rather complicated structure of Mr. Mathieu's family the Bank may have encountered difficulties in this respect. In that case the Bank could have requested a local court or other competent authority to issue an order appointing an administrator of the estate who would be responsible for the distribution of the late Mr. Mathieu's possessions in accordance with the applicable provisions of law or of any testament made by Mr. Mathieu.

4. It is noted in this connection that one of Mr. Mathieu's presumed heirs has already instituted a legal action against the Bank for payment to her, to the exclusion of all other heirs, of the moneys deposited by ONUC and that she has obtained a provisional order from the court to attach the moneys concerned. In view thereof the Bank should in any event be barred for the time being from taking any disposal action regarding the deposited moneys, pending the outcome of the legal proceedings. After the Court has delivered its judgment the Bank should make its arrangements in accordance with its dispositions, if the judgment becomes executory.

5. In view of the uncertainties pointed out above stemming from the fact that we do not know, nor is it practicable to ascertain here, who under Haitian law is entitled to the money deposited by ONUC, it is suggested that the matter be referred to the Haitian Delegation, New York, through Headquarters in consultation with the Office of Legal Affairs, for their advice as to what answer should be given to the Bank's queries. The Bank should be told in the meantime not to take any disposal action with regard to the money deposited by ONUC until they have heard from us or from Headquarters. The Haitian Delegation may be given copies of the relevant correspondence together with a short summary of the action taken by ONUC so far (as related in your memorandum of 29 June 1963) and any comments which the Office of Legal Affairs, New York, may wish to make.

cc. Mr. T. de Candia, Chief Finance Officer  
 Mr. F. Trisciuzzi, Executive Officer, Congo Fund ✓  
 Mr. P.G. Terenzio, Chief Representative of UNESCO



OPERATION DES NATIONS UNIES  
AU CONGO



UNITED NATIONS OPERATION  
IN THE CONGO

20-02 ✓

BOITE POSTALE 7248  
LEOPOLDVILLE  
REPUBLIQUE DU CONGO  
CABLE: ONUC. LEOPOLDVILLE

JUL 09 1963

ACTION

ONUC/UNESCO/ADM-228

9 July 1963

TO: Trisciuzzi *Ref*  
1 ☒ Trisciuzzi  
2 ☐  
3 ☐  
☒ Action Completed  
☐ Action Pending  
☐ No Action Required

To : Mr. T. Trisciuzzi, Assistant Chief Administrative Officer  
(CivOps) and Executive Officer Congo Fund

From : G. Gallai, Administrative Officer of Unesco Mission

Subject : Mr. Francis COOK

Mr. Cook is going on home leave 20 July through 22 August.  
From 23 August to 6 September, during his stay in Paris, he will be on  
duty mission for 15 days at Unesco Headquarters to discuss the problem  
of radio information in the Congo.

I would be grateful if you would approve the payment of  
his MSA for this mission and charge this expense to Project 39-20-02.

Thank you for your cooperation in this matter.

Miss Seilas taking action  
G.S.

G. GALLAI

cc: Miss Seilas, Office of Civilian Personnel  
Mr. C. Albanis, Finance Officer, MSA Section



le 5 juillet 1963

ONUC/UNESCO/Memo/316

A : Monsieur M. Dartigue, Chef de la Division Afrique,  
Département de l'Education

De : P.C. Terenzio, Chef de la Mission de l'Unesco au  
Congo

Objet : Programme 1965-1966

....

Ci-joint des propositions concernant les divers postes à inclure dans les chapitres appropriés du projet de programme. Je pense que pour la préparation de vos textes, le "background" suivant vous sera utile :

A la suite de l'échange de lettres du 3 juin entre le Premier Ministre Adoula et M. Amachree, le Chef des Opérations civiles a commencé à réexaminer tous les programmes au Congo pour déterminer quels sont ceux qui, à partir de 1964, devraient être à l'avenir financés à tout prix par les apports extérieurs (tous les programmes de "formation" ainsi que tous les "services consultatifs") et quels sont ceux qui devraient, le cas échéant, c'est-à-dire si le Congo Fund se trouvait en difficultés financières, être financés par des apports en devises au Congo Fund de la part du Gouvernement congolais (Personnel opérationnel).

En ce qui concerne les programmes de l'Unesco, les Instituts ainsi que les équipes itinérantes et les stages à Genève, ont été classés bien entendu dans la catégorie "Formation".

Dans la catégorie des services consultatifs, l'ONUC a d'abord prévu 19 postes pour la totalité des opérations civiles. En ce qui concerne l'Unesco, les postes de

.....



Chef de Mission et de son adjoint y figuraient. Après de longues discussions, il a été décidé que tous les postes financés actuellement par l'Unesco, c'est-à-dire les quatre experts du groupe de planification et des programmes et méthodes de l'enseignement, ainsi que les cinq représentants interprovinciaux vont figurer dans la catégorie des services consultatifs.

D'autre part, les Opérations civiles ont finalement accepté de considérer comme conseillers et de faire figurer dans la catégorie des services consultatifs, les experts suivants :

- Conseiller pour l'administration et budget scolaires,
- Conseiller pour l'enseignement technique,
- Conseiller pour le développement des moyens de l'information,
- Conseiller pour l'éducation des adultes,
- Conseiller pour la recherche scientifique.

Tous les autres postes d'experts sont considérés comme "opérationnels". M. Ahmed a bien souligné qu'ils l'étaient "uniquement à des fins budgétaires", c'est-à-dire pour obtenir éventuellement des fonds du Gouvernement congolais, et que rien ne serait changé dans le statut des experts qui les occupent actuellement ni dans le fait qu'ils sont pour la plupart à des postes où ils doivent plutôt conseiller le Gouvernement qu'effectuer des tâches opérationnelles.

Les propositions contenues dans la note ci-jointe sur le programme et budget de l'Organisation en 1965-1966 suivent cette direction générale, à savoir assurer l'essentiel de nos opérations au Congo par inclusion dans le programme et budget de l'Organisation. Vous remarquerez qu'en ce qui concerne divers points (Equipes itinérantes, inspecteurs, etc.), les propositions correspondent aux indications données par M. Maheu lors de ses conversations avec M. Amachree. Pour le reste nous avons inclu les services essentiels pour lesquels il nous paraît pas possible d'envisager à ce stade un financement par le Congo Fund.

Ne sachant pas quelles sont les perspectives du budget ordinaire ou de l'EPTA pour 1965-1966, nous vous laissons le soin de ranger les propositions ci-jointes dans l'une ou l'autre catégorie.

Si le Conseil exécutif accepte d'envisager la possibilité de poursuivre en 1965-1966, sous une forme ou sous une autre, l'aide extraordinaire en professeurs, on devrait le faire figurer dans le plan de travail, sous une forme analogue à celle du paragraphe 283, page 43, du 12 G/5, et dans une résolution.

P.C. Terenzio



P R O J E TAIDE DE L'UNESCO AU CONGO (LEOPOLDVILLE) DANS LE  
CADRE DES OPERATIONS CIVILES DE L'ONU

1. Conformément au désir formulé par le Conseil exécutif lors de sa 65ème session (Rés. \_\_\_\_\_), le Directeur général a l'honneur de soumettre au Conseil des renseignements sur les mesures envisagées en vue de la poursuite des activités de l'Unesco au Congo (Léopoldville) en 1964 et sur les perspectives de la coopération entre l'Unesco et cet Etat membre en 1965-1966.

I - ACTIVITES EN 1964

2. Ainsi que le Directeur général l'a déclaré au Conseil lors de sa séance du \_\_\_\_ mai, l'aide que l'Unesco pourrait fournir au Congo en 1964 a été examinée par lui le 10 mai avec M. Godfrey K.J. Amachree, Sous-Secrétaire des Nations Unies pour les opérations civiles au Congo, dans le cadre des consultations que celui-ci a menées avec les Directeurs généraux des Institutions spécialisées avant de se rendre à Léopoldville.

3. Il ressortait de cet entretien que la situation du Congo nécessitait la poursuite en 1964 des activités de l'Unesco en matière de services consultatifs et de programmes de formation à un niveau au moins égal à celui de 1963. L'intervention du Fonds spécial devait, en outre, permettre d'assurer un soutien à long terme aux trois institutions d'enseignement supérieur créés avec l'aide de l'Unesco.



4. En ce qui concerne, d'autre part, l'aide extraordinaire pour le recrutement de professeurs de l'enseignement secondaire général, normal et technique, M. Amachree confirmait son accord pour le maintien de l'assistance financière aux 550 professeurs déjà au Congo, mais n'estimait pas possible, pour des raisons budgétaires, de contribuer au recrutement d'une partie des 500 professeurs supplémentaires nécessaires au développement de l'enseignement secondaire ainsi que l'avait demandé le Ministre de l'Education nationale et des Beaux-Arts dans sa lettre du 19 février 1963.

5. Les négociations entreprises ensuite à Léopoldville par M. Amachree firent apparaître un élément nouveau qui doit permettre de résoudre ce problème.

6. En effet, d'un échange de lettres du 3 juin 1963 entre le Premier Ministre et M. Amachree, il ressort que, pour continuer à bénéficier de l'assistance des Nations Unies, le Gouvernement congolais est disposé, en ce qui concerne le personnel d'exécution, à contribuer en 1963 au Fonds des Nations Unies pour le Congo au cas où la situation financière du Fonds l'exigerait.

7. Il a été également entendu que les conditions d'administration et d'exécution de l'ensemble du programme resteraient inchangées. M. Amachree et le Directeur général de l'Unesco ont alors estimé d'un commun accord qu'il convenait d'attirer l'attention du Gouvernement sur les conséquences financières éventuelles d'un recrutement avec l'aide de l'Unesco de 250 des 500 professeurs supplémentaires demandés par celui-ci pour la rentrée de septembre 1963, recrutement dont la nécessité avait été rappelée par le Ministre de l'Education nationale par une lettre du 8 juin 1963 (1).

8. Par lettre du \_\_\_\_\_, dont le texte figure en annexe, le Directeur général a été informé par M. Ahmed, Chef des Opérations civiles des Nations Unies au Congo, du fait que le Gouvernement congolais, ayant pris connaissance de ce qui précède, confirmait son désir d'obtenir 250 professeurs supplémentaires.

---

(1) Le chiffre de 250 a été avancé en raison de perspectives d'aide bilatérale portant sur 250 autres professeurs. ....



9. Dans un document qui paraîtra incessamment, le Gouvernement congolais décrira en détail les activités pour lesquelles il s'attend à recevoir en 1964 l'aide des Nations Unies et des Institutions spécialisées et adressera un appel aux Etats membres de ces organisations pour en assurer le financement.

10. Les chapitres concernant les activités de l'Unesco et toute autre partie de ce document pouvant intéresser le Conseil exécutif feront l'objet d'un addendum.

## II - PERSPECTIVES DE L'ACTION DE L'UNESCO EN 1965-1966

10. Dans le document \_\_\_\_\_, le Directeur général formule des propositions préliminaires concernant les services essentiels que l'Unesco pourrait fournir à la République du Congo en 1965-1966 dans la perspective d'un retour progressif à une coopération normale avec cet Etat membre.

11. Toutefois, dans la mesure où il est possible de faire des prévisions à ce stade, il convient de tenir compte de ce qui suit :

Les besoins du Congo en matière d'éducation resteront exceptionnels tant que n'auront pas été atteints les objectifs de la campagne de développement de l'enseignement secondaire menée avec succès par le Gouvernement avec l'aide de l'Unesco, et indispensable pour fournir au pays les cadres nécessaires à sa stabilité politique et à son développement économique et social. Cette campagne nécessitera une augmentation annuelle du nombre des professeurs étrangers jusqu'en 1967 environ, année où le plafond des effectifs de l'enseignement secondaire (150.000 élèves) sera atteint et où les professeurs congolais auront été formés en nombre suffisant pour commencer à remplacer les professeurs étrangers;

Le Gouvernement congolais, malgré les progrès accomplis, rencontre encore des difficultés considérables, notam-



ment dans le domaine de l'administration publique. On peut donc prévoir qu'il aura encore besoin en 1965 et 1966 des conseils d'un assez grand nombre d'experts étrangers;

l'aide bilatérale dans le domaine de l'éducation a fourni 1.200 professeurs et un nombre restreint de conseillers techniques. A l'heure actuelle aucune perspective n'est offerte dans ce domaine permettant de prévoir un remplacement appréciable en 1965-1966 de l'aide massive apportée par l'Unesco ni, à fortiori, de satisfaire les besoins nouveaux décrits ci-dessus.

12. Si aucune augmentation importante de l'aide bilatérale ne venait modifier la situation en 1965-1966, les besoins du Congo en matière d'éducation devraient continuer à être assurés par des apports financiers internationaux venant compléter les ressources congolaises, cependant que l'Unesco devrait, en coopération avec les Nations Unies, consacrer tous ses efforts à aider le Gouvernement à se mettre le plus tôt possible en mesure de recruter et d'administrer une part importante de ses techniciens étrangers sans aide extérieure.



PROPOSITIONS CONCERNANT LES ACTIVITES DE  
L'UNESCO AU CONGO EN 1965-1966

I - Les activités suivantes devraient figurer  
soit dans le programme régulier de l'Unesco  
soit dans le cadre du programme élargi de  
l'assistance technique.

1. Mission de l'Unesco

Chef de mission au niveau D.1

Adjoint au Chef de mission au niveau P.5

2 secrétaires au niveau E

1 comptable au niveau G/H

2. Groupe de planification des programmes et  
méthodes de l'enseignement

1 expert principal chargé de la planification  
des programmes et méthodes au niveau P.5

1 expert chargé des programmes scolaires au niveau P.4

1 expert chargé des statistiques au niveau P.4

1 expert en orientation scolaire et psycho-technique  
au niveau P.4

3. Experts interprovinciaux chargés d'aider les  
Gouvernements provinciaux dans la mise en oeuvre  
de la planification et de la réforme des programmes  
de l'enseignement

6 experts au niveau P.4

. . . . .



4. Inspecteurs généraux de l'enseignement secondaire  
5 inspecteurs généraux au niveau P.4
5. Equipes itinérantes pour le perfectionnement des maîtres de l'enseignement primaire (pour 1965 seulement)  
1 coordonnateur au niveau P.5  
1 spécialiste en manuels scolaires au niveau P.4  
18 experts au niveau P.2/P.3
6. Conseillers au Ministère de l'Education du Gouvernement Central et au Ministère de l'Information du Gouvernement Central  
1 conseiller principal en administration, législation et budget scolaires au niveau P.5  
1 conseiller pour l'enseignement technique au niveau P.5  
1 conseiller pour le développement des moyens d'information au Ministère de l'Information au niveau P.5  
1 conseiller pour l'éducation des adultes au niveau P.5  
1 conseiller pour la recherche scientifique au niveau P.5
7. Centre d'achat et de Distribution de Matériel pédagogique (Sur le budget des Bons de l'Unesco)  
1 poste de Directeur du centre au niveau P.4/P.5  
2 postes de comptable au niveau G/H

II - Dans le chapitre consacré au Fonds Spécial des Nations Unies les établissements suivants devraient figurer:

1. Institut Pédagogique National à Léopoldville \$ 2.527.000
2. Institut National du Bâtiment et des Travaux Publics à Léopoldville . . . \$ 1.283.500
3. Institut National des Mines à Bukavu . . . \$ 1.580.850



Summary record of Meeting held with Mr. Godfrey K. O. Anaghae  
Under Secretary of the United Nations, in charge of Congo  
Civilian Operations in the office of the Director General on  
Unesco's Programmes in the Congo (Leopoldville) - 10 May, 1963

The programmes of Unesco were reviewed in the course of this meeting project by project.

1. Project 20-01 Recruitment of Secondary, Teacher-training and  
Technical Teachers

The Director General stated that he had received a cable from Mr. Ahmed, informing him that the United Nations had given the financial authorisation for the renewal of the 554 secondary school teachers for the period going from August 1963 to August 1964.

The Under Secretary, confirmed this authorisation and stated that he felt that if more of the ONUC funds were spent on education this could only be of great benefit to the Congo. The Director General informed the Under Secretary that there was an additional request from the Congolese Government for 240 additional teachers for the school year 1963/64 and asked whether there was any hope of the United Nations meeting this new request. The reply of the Under Secretary was that this would be "impossible". He added that the time had come to advise the Central Congolese Government to assume the entire responsibility for the development of their educational system. He said that the provision of teachers after August 1964 should be obtained from bi-lateral programmes. The Director General replied that while in full agreement with this policy he considered of utmost importance the gradual withdrawal of Unesco's assistance so as not to impair the new educational structures and reforms in the field of education in the Congo, particularly at the secondary level. He added that while there was no need to give a special treatment to any given Member State he would nonetheless recommend to the Executive Board of Unesco the renewal of 554 teachers for the school year of 1963/64 as agreed with the United Nations and a gradual decrease of that number to 250 teachers for the school year 1965/66, thus ending this form of aid which Unesco does not usually provide for its Member States.

The Under Secretary said that he could not take any stand on the provision of the 250 teachers for the school year of 65/66 as this matter is closely tied to the amount of funds available but that he would discuss the matter with the Prime Minister of the Congo explaining to him the position of the United Nations which is to stop this form of assistance after the school year of 63/64 as well as that of Unesco, as explained by the Director General, and would appeal to the Congolese Government to resort to the bi-lateral programmes for the provision of teachers.

.../..

^



20-02  
1964 1965  
36 ?

2. Project 20-02 Technical Advisers for the Ministries of Education and Information and for the Co-ordination of Scientific Research

The Director General stated that 36 experts were provided under this project which he considers as one of the major responsibilities of Unesco in the Congo and asked that the figure of 36 experts should be maintained for the year 1964, and that it shall be up to the United Nations to find the necessary funds to finance the project.

The Under Secretary agreed with the Director General that this project was definitely of great value to the Congo and that he would try to find the necessary funds either from the United Nations or from the WPTA programme.

20-06  
1964 1965  
25 ?

3. Project 20-06 National Institute of Education

The Director General informed the Under Secretary that the Special Fund had decided to give first priority to the Public Works Institute (Project 20-02) and that the need for the National Institute of Education was of capital importance and should be approved by January 1964. He also added that in the meantime the 25 experts financed by ONUC under this project should be maintained until the project is approved. The Under Secretary said that he had discussed this matter with the Special Fund which is studying most closely the Congo request and that he would agree to the financing of the 25 experts until the project is approved by the Special Fund.

20-04  
1964 1965  
20 20

4. Project 20-07 In-service training for Primary School Teachers and Inspectors (20 experts)

The Director General insisted upon the great value of this project and suggested that it be financed by ONUC in 1964 and under the Technical Assistance Programme for 1965. The Under Secretary agreed to this suggestion.

20-08  
OK

5. Project 20-08 Pre-service training course for educational administrators

This project raises no problem.

20-10  
1963 1964 1965

6. Project 20-10 Secondary School Inspectors

The Director General informed the Under Secretary that this project would be taken over by Unesco under its regular programme or the WPTA programme as of 1965. The Under Secretary agreed to this proposal.

70-02

7. Project 70-02 National Institute of Mining

It was agreed that this project should come before the Special Fund for approval in May 1964 after the approval of the National Institute of Education in January 1964. The Under Secretary agreed on this schedule.

200/200

5



8. Project 85-02 National Institute for Building and Public Works

8502  
This project raises no problem as it has been approved by the Special Fund and the only thing needed at present is to send an expert to prepare a plan of operations.

16 vacant posts?  
After the review of all the above projects, the Director General asked the Under Secretary in charge of Congo Civilian Operations whether he could give instructions to the Unesco Chief of Mission in Leopoldville to proceed with a one year renewal of all the experts in the field financed by the ONUC programme. The Under Secretary stated that he had obtained the clearance from the Controller to renew all these experts in the field and that therefore there would be no objection to giving the necessary instructions to the field in order to proceed with such a renewal. He added that the only question he would like to leave aside until he has discussed it in Leopoldville with those concerned is that of the 16 posts vacant in the educational field. He added that one of the questions he would be discussing with the Unesco office in Leopoldville is the general matter of the efficiency of the experts provided under these different programmes and the use that is being made of them by the Congolese Government. The Director General assured him that he can count on the entire collaboration of Unesco in this evaluation effort of the international educational programme in the Congo.

The Director General then raised a small point concerning a letter he had received from Mr. Ahmed, asking that copies of all communications with members of the Government or with the Unesco Senior Adviser dealing with educational matters should be sent to him. The Director General then explained to the Under Secretary that as a matter of principle he could not accept to send copies of his correspondence with one of his staff members. He added that copies of correspondence with the Government of a Member State cannot be sent to a third party unless Unesco is asked to do so by that Member State. This, however, did not mean that the Unesco Chief of Mission would not consult with the United Nations personnel on all matters pertaining to Unesco's programme and that on the contrary the Unesco Representative in the Congo was under standing instructions to do so at all times.

The last point raised by the Under Secretary concerned the present bi-lateral negotiations between the Congolese and the French Governments on a programme of assistance in the field of Education. The Under Secretary felt that the Director General could help in these negotiations by providing the French Government with a clear idea as to the basic needs of the Congo in the field of education. The Director General replied that he would gladly do so, but that he would need a formal request from the Congolese Government before intervening in any way in these bi-lateral negotiations. The Under Secretary then said that he would take this matter up with Mr. Adoule as soon as he arrives in Leopoldville.

M



RECEIVED  
G.M.C.

ACTION	
CIVILIAN	MILITARY

UNESCO file

Info

ZC162 17/10 UNESCO PARIS 218 10 1915 1/51/50

TERENZIO ONUC LEO

CONCLUSIONS ENTRETIEN ONUC AMACHREE AUJOURD'HUI PEUVENT SE RESUMER  
COMME SUIT STOP ACCORD POUR RENOUVELLEMENT 554 PROFESSEURS POUR  
ANNEE SCOLAIRE 1963-1964 STOP A1 DEMANDE AMCHREE FINANCEMENT PAR  
ONUc 250 PROFESSEURS EN 1965 SANS OBTENIR ACCORD FORMEL DE SA PART  
VIRGULE SA POSITION ETANT DARRETER ENTIEREMENT LAIDE EN PROFESSEURS

P2/50

DES AOUT 1964 STOP PROJET 20.02 ACCORD AMACHREE POUR MAINTIEN MEME  
CHIFFRE EXPERTS EN 1964 STOP PROJET 20.06 ACCORD MAINTIEN DES  
VINGTCINQ EXPERTS JUSQUA APPROBATION INSTITUT NATIONAL PEDAGOGIQUE  
PAR FONDS SPECIAL STOP PROJET 20.07 ACCORD FINANCEMENT ONUC VINGT  
EXPERTS EN 1964 ET TRANSFERT A EPTA EN 1965 STOP PROJET 20.10



P3/50

SERA PRIS EN CHARGE PAR UNESCO EN 1965 STOP CECI REPRESENTE ACCORD  
FORMEL POUR RENOUVELLEMENT PENDANT UN AN DE TOUS LES EXPERTS DEJA  
RECRUTES ET FINANCES PAR ONUC STOP VOUS POUVEZ DONC PROCEDER AU  
RENOUVELLEMENT DES CONTRATS DES EXPERTS STOP POUR MISSION RECRUTEMENT

\*\*\*\*\*

RECRUTEMENT

PROFESSURS VOUS PRIE ATTENDRE ACCORD CONSEIL EXECUTIF

P4/50

QUI EXAMINERA PROGRAMME CONGO SEMAINE PROCHAINE STOP AMACHREE  
ARRIVERA 17 MAI LEO VOUS PRIE LUI RAPPELER QUE JE CONSIDERE NECES-  
SAIRE OBTENIR DADOULA LETTRE ME DEMANDANT DINTERVENIR AUPRES AUTOR  
-TES FRANCAISES AU SUJET NEGOCIATIONS BILATERALES DOMAINE  
EDUCATION SON ON SOUHAITE CETTE INTERVENTION DE MA PART STOP AI  
INFORME AMACHREE QUE CONSIDERAI DEMANDES

P5/18

AHMED AVANT DERNIER PARAGRAPHE SA LETTRE 28 AVRIL TOTALEMENT  
INACCEPTABLES STOP AMACHREE PLEINEMENT D'ACCORD ;  
MAHEU UNESCO PARIS 3487 "

COLL 554/1963-1964 238 1963 1964 20.22 1964 20.26 20.27 1964 1965  
20.16 1965 17 28 3487 "



d84

1963 MAY 15 AM 7 15

yz190 ny 234/233 15 2041z =

ltf

unations

geneva =

2063 confidential for amachree your ungva 1525. aaa understand your discussions related to financing in 1964 and thereafter. para obb financing under epta during 1964 of unesco projects not possible beyond programme already approved providing for five or six posts out of thirtysix required under =

p2 =

project 20-02 education advisory services. this is all repeat all that can be anticipated from epta in 1964. in 1965 it is reasonable to assume that number of posts may be increased to say ten, depending on availability of additional resources.

these ten posts would require =

p3/51/50 =

approximately dollars 220,000. this seems to exclude possibility to have projects 20-07 and 20-10 financed by epta. these comments based on consultations with tab para

see special fund advises as follows: project 85-02 national institute of buildings being considered at present and likely to be approved for =

p4 =

immediate implementation subject to usual signature plan of operation and payment by governments of local operating costs. project 20-06 national pedagogical institute will probably be considered in january 1964 and at same time as a second priority, subject to being properly prepared and availability of funds

project 70-02 =

p5/33 =

project 70-02 may also be considered. if latter fails, in january may be considered in may 1964 together with national institute of vocational training referred to under project 55-09

vocational training =

duration of 6 months

col 12063 1525 1964 1964 20-02 1964 1965 220,000 20-07 20-10

85-02 20-06 1964 70-02 1964 55-09 +



064

yz190 ny 234/233 15 20412 =

lt

unations

geneva =

2063 confidential for amachree your ungva 1525. aaa understand your discussions related to financing in 1964 and thereafter. para bbb financing under epta during 1964 of unesco projects not possible beyond programme already approved providing for five or six posts out of thirtysix required under =

p2 =

project 20-02 education advisory services. this is all repeat all that can be anticipated from epta in 1964. in 1965 it is reasonable to assume that number of posts may be increased to say ten, depending on availability of additional resources.

these ten posts would require =

p3/31/50 =

approximately dollars 220,000. this seems to exclude possibility to have projects 20-07 and 20-10 financed by epta. these comments based on consultations with tab para

see special fund advises as follows: project 20-02 national institute of buildings being considered at present and likely to be approved for =

pa =

immediate implementation subject to usual signature plan of operation and payment by governments of local operating costs.

project 20-06 national pedagogical institute will probably be considered in january 1964 and at same time as a second priority, subject to being properly prepared and availability of funds

project 70-02 =

02/33 =

mining school may also be considered. if latter falls in january may be considered in may 1964 together with national institute of vocational training referred to under project 55-09 vocational training =

duran =

col 2063 1525 1964 1964 20-02 1964 1965 220,000 20-07 20-10

05-02 20-06 1964 70-02 1964 55-09 +



OT  
ACTION  
EVEN  
C20  
10  
IL  
MAROPS  
P.X.  
PAGE  
1  
2C 6 GENEVA 78 15 1706Z

ONUC

LEOPOLDVILLE ;

FOR ILO MISSION 4114 VOTRE LETTRE VINGTISIX JUIN 1963 PRIMO  
CONFIRMONS NOTRE ACCORD VOTRE POSITION EXPRIMEE DERNIERE PHRASE  
PARAGRAPHE TROIS SAVOIR AUCUN EXPERT BIT CONGO NE PEUT ETRE CONSIDERE  
CATEGORIE GUILLEMETS OPERATIONNELLE GUILLEMETS SECUNDO LISTE  
POSTES SUSCEPTIBLES ETRE FINANCES PAR PROGRAMME REGULIER OIT EN  
COURS EXAMEN DECISION VERS

P/28

FIN JUILLET STOP REPONSE ATTENTE ENVOYEE AMACHREE SUITE SA LETTRE  
~~TROIS JUIN VOUS ENVOYONS COPIE STOP PROGRAMME~~  
AVEC REYNAUD AVANT SON RETOUR LEOPOLDVILLE

INTERLAB "

CFH 4114 1963 1964 "



I L O

BOX 76